



JAPANESE *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
JAPONAIS *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
JAPONÉS *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 4 November 2003 (morning)

Mardi 4 novembre 2003 (matin)

Martes 4 de noviembre de 2003 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

もんだいA

ハイキング

メモ①

10月27日(土)

午前10時

駅前にあつまる。

午前10時半

みうらふじ(高さ183メートル)へ

しゅっぱつ。



メモ②

とちゅう 大きないけのそばを
通る。山の上で しゃしんをとる。

次に たけ山(高さ200メートル)へ
のぼる。山の上で おべんとう。

メモ③

午後一時

たけ山をしゅっぱつ。

三十分後、みかん園へ つく。

おみやげのみかんは

1キロ 五百円。

午後四時 駅前に とうちゃく。

父と母と姉の四人で
行きました。山の上は
すずしくて、つかれを
わすれました。おいしい
みかんをいっぱい
食べました。



白川さん

山の上から町が
とてもきれいに
見えました。この
ハイキングで新しい
友だちができて、
うれしいです。



本田さん

はじめて、山に
のぼりましたが、
ぜんぜんつかれませ
んでした。学校の友だ
ちが、いっしょで
よかったです。



山中さん

フリーマーケット



古いものは ごみにしないで フリーマーケットへ！

場所・駅前の公園

日時・毎月 だい三日曜日

9:00-16:00

うりもの・古いうふく、くつ、かばん、本など

自分で よういしてください

☆大きいナイロンのシート
(うりものをおく)

☆おつりのお金

☆ペンとかみ (ねだんを書く)

大切

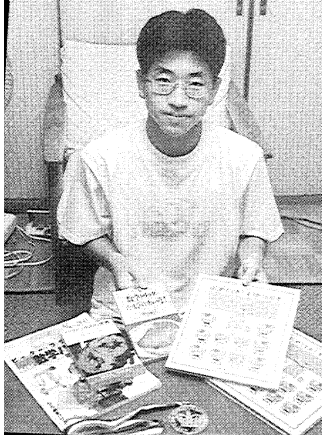
天气のよい日は ぼうしも じゅんびしましょう

ようふくは あらって もって来てください

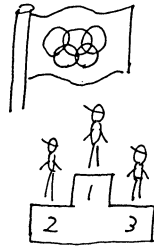
あなたも、フリーマーケットに 来てみませんか。
だれでも 来ていいです。ごかくいっしょに どうぞ。
古いものを ごみにしないで、ほかの人がもう一回
つかうことができるので、かんきょうに やさしいです。
それから いろいろな人と 話すことができ、
楽しいですよ。



もんだいC



大しまよしきさん
(こまば高校2年)



オリンピック



メダル

数学オリンピックで ぎんメダル

数学オリンピックは 毎年あります。せかいのいろいろな国から、高校生までのせいとが あつまります。

オリンピックは、二日間続き、全部で 九時間で六つのもんだいにこたえます。もんだいは、高校一年までの 勉強の中から 出ます。

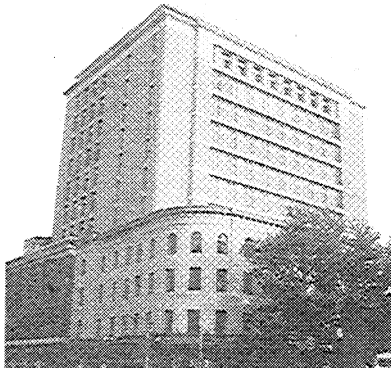
七月にイギリスで、数学オリンピックがあり、日本人の大しまよしきさんが、ぎんメダルをとりました。大しまさんは、四年続けて、オリンピックに出ています。

大しまさんのお父さんは、数学の先生なので、家に数学の本がたくさんありました。大しまさんは、小学生の時から やさしい数学の本を読んで、このかもくを おもしろいと思いました。

大しまさんは、小学五年生までは、あまり勉強しませんでした。小学六年生の時、週に四回 じゅくに通い、家でも よく勉強したそうです。

大しまさんは、
「次のオリンピックは、日本であります。もう一回がんばって、オリンピックに出たいです。しょうらいは、数学をつかって、しごとをしたいです。」
と言っています。

もんだい D 日本新聞はくぶつかん



☆ゆめいっぱいのはくぶつかんです。

時間 : 10:00-17:00
入場は 16:30 まで

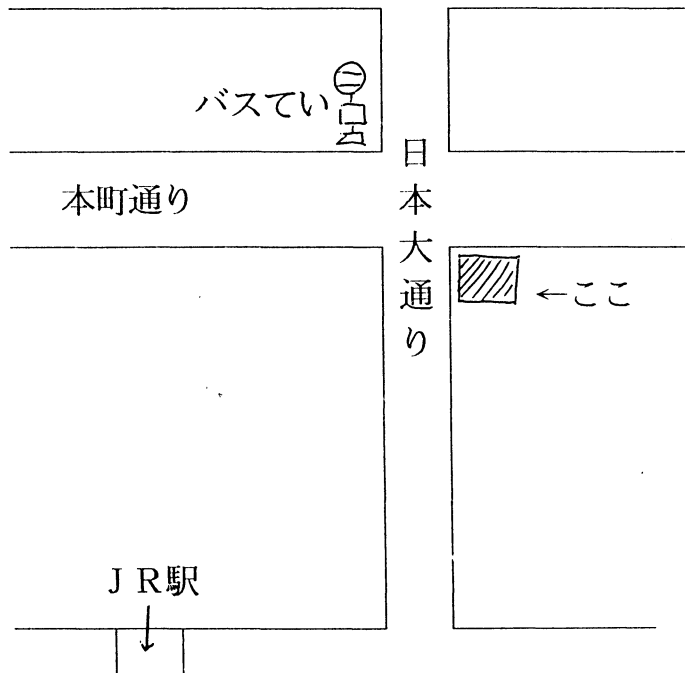
休み : 月曜日
12月29日から1月4日まで

入場りょう : 大学生と大人	500円
高校生	300円
小中学生	100円

20人いじょうのグループは、ファックスで
もうしこんでください。6か月前から
よやくできます。

場所 : よこはま日本大通り
TEL 045-661-2040
FAX 045-661-2029

5かい 「新聞の今」コーナー 新聞社のしごとや 新聞の 作りかたを しょうかいします
4かい 図書かん 古い新聞が おいてあります。
3かい 「れきし」コーナー 新聞のれきしを しょうかい します
2かい きっさ店とギフトショップ
1かい 入り口



バスていから あるいて1分
JR駅から あるいて 10分